

## Aviso sobre adaptaciones razonables

es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y no discrimina por motivo de raza, religión, color, sexo, edad, nacionalidad, discapacidad, condición de veteranos, orientación sexual, identidad de género, expresión de género o cualquier otro característica protegida por la ley.

proveer adaptaciones razonables para las discapacidades físicas o mentales relacionadas con el cumplimiento de las tareas, o como las adaptaciones razonables relacionadas con el embarazo, el parto o cualquier periodo relacionado, como la licencia, a menos que las adaptaciones causen una carga excesiva. Entre otras adaptaciones, las adaptaciones razonables pueden incluir:

- Permisos de ausencia más frecuentes o prolongados o descansos periódicos.
- Ayudas en el trabajo diario.
- Permisos razonables de trabajo o vacaciones de trabajo.
- Modificaciones de horarios de trabajo o asignaciones de trabajo.

## Los empleados y los solicitantes de empleo tienen derecho a no sufrir discriminación ni represalias.

Este título prohíbe la discriminación por motivo del embarazo, el parto o cualquier condición médica relacionada. Por más información, visite [www.oregon.gov/OSH](#).

- Negar oportunidades de empleo sobre la base de la necesidad de ajustes razonables.
- Negar adaptaciones razonables por infracciones conexas, a menos que el empleador demuestre una carga excesiva.
- Tomar medidas laborales adversas, discriminatorias o basadas en represalias para el solicitante o el empleado protegido, además o además de una adaptación razonable.
- Exigir que un solicitante o empleado que acepta una adaptación que es discriminatoria.
- Exigir a un empleado que se tome una licencia familiar o cualquier otra licencia, o cualquier permiso con condiciones discriminatorias en su lugar.

Para solicitar una adaptación o discutir los beneficios o programas sobre este aviso, comuníquese con cualquier proveedor de nuestros servicios.

en el departamento de recursos humanos. [Protección contra represalias para los empleados al comunicarse con el OSHA]

Noviembre de 2022 • Disponible al pedido o término alterados

## COMIDAS Y DESCANSOS + HORAS EXTRAS Y CHEQUES SALARIALES

Su empleador está obligado a proporcionarle descansos en los cuales no tenga responsabilidades laborales. Existen reglas específicas sobre el pago de horas extras y los cheques salariales.

Duración del turno	Tiempo de descanso	Comidas	Descansos
2 horas o menos	0	0	0
2 horas 1 minuto - 5 horas 59 minutos	1	0	0
6 horas	1	1	1
6 horas 1 minuto - 10 horas	2	1	1
10 horas 1 minuto - 13 horas 59 minutos	3	1	1
14 horas	3	2	2
14 horas 1 minuto - 18 horas	4	2	2

## COMUNIQUE CON NOSOTROS

Si un empleador no está cumpliendo con la ley o si el pago no es correcto, llame al OSHA. El Departamento de Trabajo de Oregon puede ayudarle a resolver sus problemas.

Llamada gratuita 1-800-458-3886

Web: [www.oregon.gov/OSH](#)

Correo electrónico: [osh@oregon.gov](#)

Si habla español, llame al 1-800-458-3886.

# ¡ES LA LEY!

## Español: 1-800-843-8086 osha.oregon.gov

¡Este poster debe ser fijado en un lugar donde todos sus empleados lo puedan ver!

Lea Administrativa de Oregon 437-001-275(2)(a)

PARA MAS INFORMACION, copias de la Ley de Seguridad en el Trabajo de Oregon, normas específicas de seguridad y salud, asesoramiento o asistencia, llame a:

Oficina Central (Salem) • 503-378-3272

Bend • 541-398-0066

Eugene • 541-686-7562

Medford • 541-776-6030

Pendleton • 541-276-9175

Portland • 503-229-9910

Salem • 503-378-3274

OSHA

Departamento de Seguridad, Salud, Consumidores y Negocios

## + ACOSO SEXUAL

### PROTECCIONES CONTRA LA VIOLENCIA DOMESTICA

Las leyes de Oregon protegen su derecho a trabajar libre de acoso. También requieren que su empleador proporcione apoyo a usted en víctimas de violencia doméstica.

## PROTECCIONES CONTRA LA VIOLENCIA DOMESTICA

Si usted es víctima de violencia doméstica, puede solicitar apoyo a través de la ley de Oregon. Este aviso le proporciona información sobre sus derechos y las protecciones que le ofrece la ley de Oregon.

## IGUALDAD SALARIAL

Su empleador debe pagarle la misma cantidad que a otros empleados que realizan un trabajo similar.

## AUDIENCIAS CAUTIVAS

Religion, política, sindicatos y audiencias cautivas

## Conozca sus derechos

- Tiene derecho a notified a su empleador, a Oregon OSHA o a ambos sobre los peligros en el lugar de trabajo. Puede solicitar que Oregon OSHA mantenga su nombre confidencialmente.
- Usted tiene derecho a negarse a realizar una tarea peligrosa que pueda exponerlo a un peligro inminente o a un daño físico grave y no existe una alternativa razonable.
- Tiene el derecho de solicitar que Oregon OSHA haga una inspección si usted cree que en su lugar de trabajo hay condiciones peligrosas o insalubres. Usted o sus representantes pueden participar en la inspección.
- Tiene derecho a denunciar una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo sin sufrir represalias ni discriminación.
- Usted tiene derecho a ver las citaciones que Oregon OSHA haya emitido a su empleador. Su empleador debe publicar las citaciones en el lugar de trabajo. Su empleador debe corregir los peligros en el lugar de trabajo dentro del tiempo indicado en la citación y debe certificar que dichos peligros han sido reducidos o eliminados.
- Su empleador debe corregir los peligros en el lugar de trabajo dentro del plazo indicado en la citación y debe certificar que dichos peligros han sido reducidos o eliminados.
- Usted tiene derecho a que su registro de exposición relacionados con el trabajo estén cubiertos por las normas de OSHA de Oregon. Esto incluye cualquier registro médico de OSHA y registros de muestras personales.
- Tiene derecho a solicitar su registro de lesiones y enfermedades en el lugar de trabajo, conocido como "registro OSHA 300" y "registro OSHA 300A".
- Usted tiene derecho a saber acerca de las sustancias peligrosas que se usan en su lugar de trabajo.
- Usted puede presentar una queja ante la Oficina del departamento de Labor e Industrias en el plazo de un año, u OSHA federal, dentro de los primeros 30 días que sufrió la discriminación por parte de su empleador por usted presentar quejas sobre seguridad y salud o por ejercer sus derechos bajo la ley del empleo seguro de Oregon.

Cualquier persona que desee presentar una queja acerca de la administración de la Ley de Seguridad en el Trabajo de Oregon puede ponerse en contacto con:

OSHA San Francisco Regional Office  
300 South Federal Building  
907 North Street, Suite 2650  
San Francisco, CA 94103  
415-623-2847

La Ley de Seguridad en el Trabajo de Oregon de 1973, otorga protección de seguridad y salud a los trabajadores relacionados con el trabajo en condiciones seguras y saludables en todo el estado. La División de Seguridad y Salud en el Trabajo de Oregon (Oregon OSHA) del Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios, tiene la principal responsabilidad de administrar la ley.

Oregon OSHA adopta normas de seguridad y salud ocupacional, y usa los funcionarios de cumplimiento de seguridad y salud capacitados realizan inspecciones en el lugar de trabajo para garantizar el cumplimiento.

Oregon OSHA tiene profesionales capacitados en seguridad y salud en los negocios para trabajar con negocios en todos los tamaños industriales para mejorar la seguridad y salud en los centros de trabajo. Servicios de asesoramiento y capacitación son otorgados gratuitamente a negocios de Oregon llamando a los números de teléfono mencionados.

Este poster es gratuito y disponible a través de Oregon OSHA

— Es la Ley —

## Usted tiene derecho a un lugar de trabajo seguro y saludable

Presentar una queja ante Oregon OSHA

Conozca sus derechos sobre represalias

Conozca sus derechos como denunciante

## LICENCIA POR ENFERMEDAD

Todos los trabajadores de Oregon tienen una licencia por enfermedad protegida. Si trabaja para un empleador con 10 o más empleados (6 o más si usted vive en Portland), usted tiene derecho a una licencia por enfermedad pagada.

## ETC: Aviso al empleador / empleados

Este aviso se publica con propósitos informativos únicamente.

## SEGURO DE DESEMPEÑO

### Aviso a Patrones y Empleados

Este aviso se publica con propósitos informativos únicamente.

## COMPENSACION PARA TRABAJADORES

### Aviso para Patrones y Empleados

Este aviso se publica con propósitos informativos únicamente.

## Permiso Pagado de Oregon

Permiso Pagado de Oregon sirve a la mayoría de los empleados en Oregon al proporcionar permiso pagado por el nacimiento, la colocación en cuidado de crianza o adopción de un niño, su enfermedad grave o la de un ser querido, o si usted o su niño sufren agresión sexual, violencia doméstica, acoso, delitos de prejuicio o acoso.

### ¿Qué beneficios ofrece Permiso Pagado de Oregon y quién es elegible?

Los empleados en Oregon que han ganado al menos \$1000 en su año base pueden calificar para hasta 12 semanas de permiso familiar, médico, o de seguridad pagada en un año de beneficios. Mientras está de permiso, Permiso Pagado de Oregon paga a los empleados un porcentaje de sus sueldos. Las cantidades de beneficios dependen de la que un empleado ganó en su año base. Consulte el sitio web de Permiso Pagado para obtener una definición de año base.

### ¿Quién paga por Permiso Pagado de Oregon?

Los empleadores y empleadores contribuyen a Permiso Pagado de Oregon a través de impuestos sobre la nómina. Las contribuciones se calculan como un porcentaje de los sueldos y su empleador deducirá su porcentaje de contribución de su cheque de pago.

### ¿Cuándo debo informar a mi empleador acerca de tomar permiso?

Si su permiso es previsible, debe de informar a su empleador al menos 30 días antes de comenzar el permiso familiar, médico o de seguridad pagada. Si no da el aviso requerido, Permiso Pagado de Oregon puede reducir su primer beneficio semanal en un 25%.

### ¿Cómo solicito para Permiso Pagado?

Si su empleador participa en el programa estatal, puede solicitar permiso con beneficios de Permiso Pagado de Oregon en el sitio web [frances.oregon.gov](#) o descargar una aplicación en papel en [paidleave.oregon.gov](#). Si el Departamento de Empleo de Oregon (OED) niega sus beneficios, puede apelar la decisión.

### ¿Cuáles son mis derechos?

Si usted es elegible para permiso pagado, su empleador no puede impedir que lo tome. Su trabajo está protegido mientras toma permiso pagado si ha trabajado para su empleador durante al menos 90 días de calendario consecutivos. No perderá sus derechos de pensión mientras este de permiso y su empleador debe seguir dándole los mismos beneficios de salud que cuando está trabajando.

### ¿Cómo se protege mi información?

Cualquier información de salud relacionada con el permiso familiar, médico, o de seguridad que elija compartir con su empleador es confidencial y solo puede divulgarse con su permiso, a menos que la divulgación sea requerida por la ley.

### ¿Qué pasa si tengo preguntas sobre mis derechos?

Es legal que su empleador lo discrimine o tome represalias en su contra porque preguntó o reclamó beneficios de permiso pagado. Si su empleador no está siguiendo la ley, usted tiene derecho a presentar una demanda civil en la corte o a presentar una queja ante la Oficina de Trabajo e Industrias de Oregon (BOLI). Puede presentar una queja con BOLI en línea, por teléfono o correo electrónico:

Web: [www.oregon.gov/boli](#)  
Llamada: 971-245-3844  
Correo electrónico: [boli@oli.oregon.gov](#)

### Otenga más información sobre Permiso Pagado de Oregon

Web: [permispagado.oregon.gov](#)  
Llamada: 833-854-0166  
Correo electrónico: [paidleave@oregon.gov](#)

## SALARIO MÍNIMO

Se le debe pagar al menos el salario mínimo. La tasa depende de dónde trabaje.

**\$14.70 por hora**

**\$15.95 por hora**

**\$13.70 por hora**

Condados no urbanos  
Baker, Crook, Curry, Douglas, Gilliam, Grant, Harney, Jefferson, Klamath, Lake, Malheur, Marion, Morrow, Sherman, Tillamook, Union, Wallowa, Wheeler.

• La tarifa de trabajo en los días de pago al menos el salario mínimo. Salir por vacaciones, salir por licencia, salir por licencia de enfermedad o por licencia de maternidad. El salario mínimo aumenta cada año. Esta tasa estará vigente del 1 de julio de 2024 al 30 de junio de 2025. El primer aumento de salario mínimo será el 1 de julio de 2025.

• Pagar el salario mínimo por propósitos de pago de Oregon.

• Las deducciones están permitidas si son legítimamente requeridas (como los impuestos) o si están de acuerdo por escrito y la deducción es para su propio beneficio. Su cheque salarial debe mostrar cuánto le han impuesto.

• Si gana más del salario mínimo, puede solicitar para el Crédito Tributario por pagos del Estado. Visite [eotax.oregon.gov](#).

## COMUNIQUE CON NOSOTROS

Si un empleador no está cumpliendo con la ley o si el pago no es correcto, llame al OSHA. El Departamento de Trabajo de Oregon puede ayudarle a resolver sus problemas.

Llamada gratuita 1-800-458-3886

Web: [www.oregon.gov/OSH](#)

Correo electrónico: [osh@oregon.gov](#)

Si habla español, llame al 1-800-458-3886.

## LICENCIA FAMILIAR DE OREGON

La Ley de Licencia Familiar de Oregon (Oregon Family Leave Act, OFLA) le da a los padres el derecho a tomar licencia familiar pagada por el nacimiento o la adopción de un hijo.

## COMUNIQUE CON NOSOTROS

Si un empleador no está cumpliendo con la ley o si el pago no es correcto, llame al OSHA. El Departamento de Trabajo de Oregon puede ayudarle a resolver sus problemas.

Llamada gratuita 1-800-458-3886

Web: [www.oregon.gov/OSH](#)

Correo electrónico: [osh@oregon.gov](#)

Si habla español, llame al 1-800-458-3886.

## Permiso Pagado de Oregon

Permiso Pagado de Oregon sirve a la mayoría de los empleados en Oregon al proporcionar permiso pagado por el nacimiento, la colocación en cuidado de crianza o adopción de un niño, su enfermedad grave o la de un ser querido, o si usted o su niño sufren agresión sexual, violencia doméstica, acoso, delitos de prejuicio o acoso.

### ¿Qué beneficios ofrece Permiso Pagado de Oregon y quién es elegible?

Los empleados en Oregon que han ganado al menos \$1000 en su año base pueden calificar para hasta 12 semanas de permiso familiar, médico, o de seguridad pagada en un año de beneficios. Mientras está de permiso, Permiso Pagado de Oregon paga a los empleados un porcentaje de sus sueldos. Las cantidades de beneficios dependen de la que un empleado ganó en su año base. Consulte el sitio web de Permiso Pagado para obtener una definición de año base.

### ¿Quién paga por Permiso Pagado de Oregon?

Los empleadores y empleadores contribuyen a Permiso Pagado de Oregon a través de impuestos sobre la nómina. Las contribuciones se calculan como un porcentaje de los sueldos y su empleador deducirá su porcentaje de contribución de su cheque de pago.

### ¿Cuándo debo informar a mi empleador acerca de tomar permiso?

Si su permiso es previsible, debe de informar a su empleador al menos 30 días antes de comenzar el permiso familiar, médico o de seguridad pagada. Si no da el aviso requerido, Permiso Pagado de Oregon puede reducir su primer beneficio semanal en un 25%.

### ¿Cómo solicito para Permiso Pagado?

Si su empleador participa en el programa estatal, puede solicitar permiso con beneficios de Permiso Pagado de Oregon en el sitio web [frances.oregon.gov](#) o descargar una aplicación en papel en [paidleave.oregon.gov](#). Si el Departamento de Empleo de Oregon (OED) niega sus beneficios, puede apelar la decisión.

### ¿Cuáles son mis derechos?

Si usted es elegible para permiso pagado, su empleador no puede impedir que lo tome. Su trabajo está protegido mientras toma permiso pagado si ha trabajado para su empleador durante al menos 90 días de calendario consecutivos. No perderá sus derechos de pensión mientras este de permiso y su empleador debe seguir dándole los mismos beneficios de salud que cuando está trabajando.

### ¿Cómo se protege mi información?

Cualquier información de salud relacionada con el permiso familiar, médico, o de seguridad que elija compartir con su empleador es confidencial y solo puede divulgarse con su permiso, a menos que la divulgación sea requerida por la ley.

### ¿Qué pasa si tengo preguntas sobre mis derechos?

Es legal que su empleador lo discrimine o tome represalias en su contra porque preguntó o reclamó beneficios de permiso pagado. Si su empleador no está siguiendo la ley, usted tiene derecho a presentar una demanda civil en la corte o a presentar una queja ante la Oficina de Trabajo e Industrias de Oregon (BOLI). Puede presentar una queja con BOLI en línea, por teléfono o correo electrónico:

Web: [www.oregon.gov/boli](#)  
Llamada: 971-245-3844  
Correo electrónico: [boli@oli.oregon.gov](#)

### Otenga más información sobre Permiso Pagado de Oregon

Web: [permispagado.oregon.gov](#)  
Llamada: 833-854-0166  
Correo electrónico: [paidleave@oregon.gov](#)

# OREGON

SP-OR-S

12/23